

**Stellungsregler PTL7R**  
Beschreibung

PTL7 ist eine Vollaluminium-Gehäusekonstruktion mit vielen verschiedenen internen Konfigurationen wie Endschaltern, elektrischen Schaltern, pneumatischen Schaltern und / oder 4-20-mA-Positionsgebern. PTL7 ist eine robuste Konstruktion, die die Anforderungen einer einfachen und schnellen Installation, einfachen Inbetriebnahme und Modularität erfüllt. Die Axialkupplung mit der Antriebsspindel reduziert das mechanische Spiel und sichert einen präzisen Betrieb. PTL7 wurde für die Installation an allen Antrieben mit NAMUR-Anschluss entwickelt und bietet die Möglichkeit, direkt an den Stellungsreglern zu installieren.

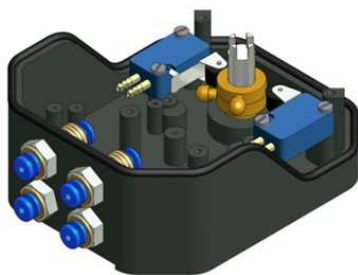
**Positioners PTL7R**  
Description

PTL7 is a fully Aluminium box construction with many different internal configurations like limit switches, electric switches, pneumatic switches and/or 4-20 mA position transmitter. PTL7 is a rugged construction that meet requirements as easy and fast installation, easy start-up, modularity. The axial coupling with the actuator stem allows to reduce the mechanical backlash assuring an accurate operation. Designed to be installed on all the actuators with NAMUR connection, PTL7 offers the opportunity to install directly on the positioners.

**Posizionatori PTL7R**  
Descrizione

PTL7 è una struttura interamente in alluminio con diverse configurazioni interne come finecorsa, interruttori elettrici, interruttori pneumatici e / o trasmettitore di posizione 4-20 mA. PTL7 è una costruzione robusta che soddisfa i requisiti come installazione facile e veloce, facile avvio, modularità. L'accoppiamento assiale con lo stelo dell'attuatore consente di ridurre il gioco meccanico garantendo un funzionamento accurato. Progettato per essere installato su tutti gli attuatori con connessione NAMUR, PTL7 offre l'opportunità di installare direttamente sui posizionatori.

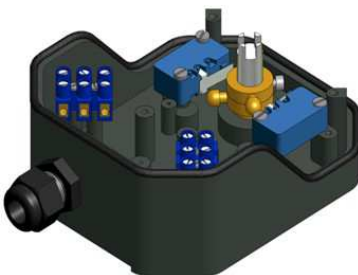
**PTL7 PM2L**



- Box aus Aluminiumdruckguss, beschichtet mit Korrosionsschutzfarbe, mit zwei normalerweise geschlossenen pneumatischen Endschaltern.
- Box in die cast aluminium, coated with anti-corrosive paint, with two normally closed pneumatic limit switches.
- Box in alluminio pressofuso, verniciata con vernice anticorrosiva, dotata di due finecorsa pneumatici normalmente chiusi.

<b>Zufuhr Supply Alimentazione</b>	0 ... 8 bar
<b>Aktionswinkel Angle of action Angolo di azione</b>	0 ... 90° regulierbar 0 ... 90° adjustable 0 ... 90° regolabile
<b>Pneumatischer Anschluss Pneumatic connection Connessione pneumatica</b>	Schnellkupplung 4x2 Rohre Quick coupling 4x2 pipe Attacco rapido tubo 4x2
<b>Schutzklasse Protection class Classe di protezione</b>	IP65
<b>Betriebstemperatur Operating temperature Temperatura operativa</b>	-20 ... +60°C

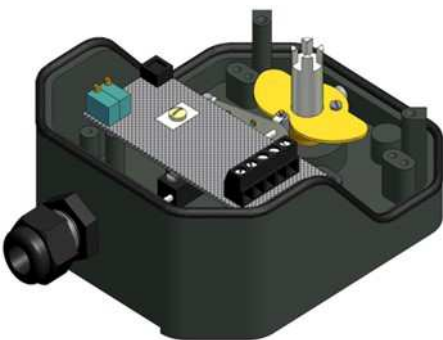
**PTL7 EM3L**



- Box aus Aluminiumdruckguss, beschichtet mit Korrosionsschutzfarbe, mit zwei elektromechanischen Endschaltern SPDT.
- Box in die cast aluminium, coated with anti-corrosive paint, with two electromechanical limit switches SPDT.
- Box in alluminio pressofuso, verniciata con vernice anticorrosiva, con due finecorsa elettromeccanici SPDT.

<b>Geeigneter für Designed to operate Adatto per</b>	4 ... 30V
<b>Nennstrom Nominal current Corrente nominale</b>	Bis 250V DC - 16A To 250V DC - 16A A 250V DC - 16A
<b>Aktionswinkel Angle of action Angolo di azione</b>	0 ... 90° regulierbar 0 ... 90° adjustable 0 ... 90° regolabile
<b>Anschluss Connection Connessione</b>	PG9 mit internen Klemmen PG9 with internal terminals PG9 con terminali interni
<b>Schutzklasse Protection class Classe di protezione</b>	IP65
<b>Betriebstemperatur Operating temperature Temperatura operativa</b>	-25 ... +105°C

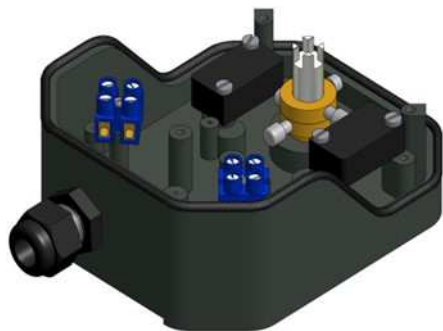
**PTL7 TN0L**



- Box aus Aluminiumdruckguss, korrosionsbeständige Farbe, mit 4÷20mA Positionsgeber.
- Box in die cast aluminium, corrosion resistant paint, with 4÷20mA position transmitter.
- Box in alluminio pressofuso, vernice resistente alla corrosione, con trasmettitore di posizione 4 ÷ 20mA.

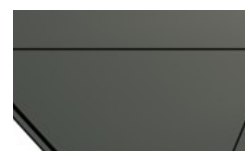
<b>Stromspannung Voltage Voltaggio</b>	24V DC
<b>D.C. Gleichstrom D.C. Current D.C. Corrente</b>	30 mA
<b>Eingangsimpedanz Input impedance Impedenza d'ingresso</b>	> 100 MOhm
<b>Energieverbrauch Power consumption Consumo d'energia</b>	< 0,65 W
<b>Ausgang Output Uscita</b>	4 ... 20 mA
<b>Aktionswinkel Angle of action Angolo di azione</b>	0 ... 90° regulierbar 0 ... 90° adjustable 0 ... 90° regolabile
<b>Anschluss Connection Connessione</b>	PG9 mit internen Klemmen PG9 with internal terminals PG9 con terminali interni
<b>Schutzklasse Protection class Classe di protezione</b>	IP65
<b>Betriebstemperatur Operating temperature Temperatura operativa</b>	-20 ... +70°C

PTL7 I20L



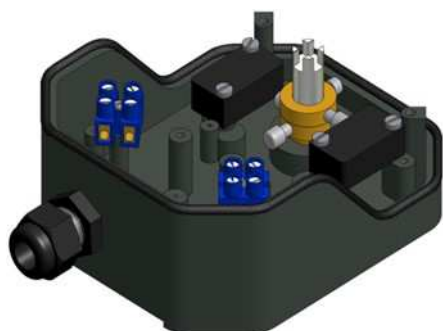
- Box aus Aluminiumdruckguss, beschichtet mit Korrosionsschutzfarbe, mit zwei induktiven Zweileitern, nicht verstärkten Endschaltern gemäß NAMUR EN 60947-5-6. Aufgrund seines niederohmigen Abschlusses ist dieser Sensor gegenüber induktiven oder kapazitiven Einstrahlungen in die Verbindungsleitung mit dem Verstärker unempfindlich.
- Box in die cast aluminium, coated with anticorrosive paint, with two inductive two-wires not amplified limit switches according to NAMUR EN 60947-5-6. Thanks to its low-resistance termination this sensor is not susceptible to inductive or capacitive irradiations into the connecting lead with the amplifier.
- Box in alluminio pressofuso, verniciata con vernice anticorrosiva, con due finecorsa induttivi a due fili non amplificati secondo NAMUR EN 60947-5-6. Grazie alla sua terminazione a bassa resistenza questo sensore non è suscettibile di irradiazioni induttive o capacitive nel cavo di collegamento con l'amplificatore.

<b>Stromspannung Voltage Voltage</b>	8,2V (Ri ca. 1kΩ)
<b>Schaltfrequenz Switching frequency Frequenza commutazione</b>	1000 Hz
<b>Aktionswinkel Angle of action Angolo di azione</b>	0 ... 90° regulierbar 0 ... 90° adjustable 0 ... 90° regolabile
<b>Anschluss Connection Connessione</b>	PG9 mit internen Klemmen PG9 with internal terminals PG9 con terminali interni
<b>Schutzklasse Protection class Classe di protezione</b>	IP65
<b>Betriebstemperatur Operating temperature Temperatura operativo</b>	-25 ... +70°C



Schaltplan  
Wiring diagram  
Schema elettrico

PTL7 I30L



- Gehäuse aus Aluminium-Druckguss, beschichtet mit Korrosionsschutzfarbe, mit zwei induktiven dreifadigen, normalerweise offenen Endschaltern, Typ PNP, verstärkt.
- Box in die cast aluminium, coated with anticorrosive paint, with two inductive three-wires normally open limit switches type amplified PNP.
- Box in alluminio pressofuso, verniciata con vernice anticorrosiva, con due finecorsa induttivi a tre fili normalmente aperti tipo PNP amplificato.

<b>Stromspannung Voltage Voltage</b>	10 ... 30V DC
<b>Schaltfrequenz Switching frequency Frequenza commutazione</b>	1000 Hz
<b>Aktionswinkel Angle of action Angolo di azione</b>	0 ... 90° regulierbar 0 ... 90° adjustable 0 ... 90° regolabile
<b>Anschluss Connection Connessione</b>	PG9 mit internen Klemmen PG9 with internal terminals PG9 con terminali interni
<b>Schutzklasse Protection class Classe di protezione</b>	IP65
<b>Betriebstemperatur Operating temperature Temperatura operativo</b>	-25 ... +70°C

Schaltplan  
Wiring diagram  
Schema elettrico

Eigenschaften

- Box aus Aluminiumdruckguss, lackiert für aggressive Atmosphäre
- Sehr kompaktes Design
- Einfache Installation
- Einfache Kopplung mit Stellungsreglern
- Wartungsfreie NAMUR-Standardbrücke

Characteristics

- Box in die cast aluminium, painted for aggressive atmosphere
- Very compact design
- Easy installation
- Easy coupling with positioners
- Maintenance free NAMUR standard bracket

Caratteristiche

- Box in alluminio pressofuso, verniciata per atmosfere aggressive
- Design molto compatto
- Installazione facile
- Facile accoppiamento con posizionatori
- Staffa standard NAMUR esente da manutenzione



Maße

Dimensions

Dimensioni

